



## rédaction

L'Hermine, bulletin de la Société Zoologique de Genève, paraît 9 fois par an.

CCP 12-13106-1

Rédaction : M. Jaussl, L. Lücker, M. Pastore.

Toute correspondance est à adresser à M. M. Pastore, 12B av. Henri Golay, 1219 Châtelaine

Prochain délai rédactionnel : le 20 Janvier 1992

Tous droits réservés.

Le siège de la Société Zoologique se trouve au Muséum d'Histoire Naturelle de Malagnou, C.P. 434,

1211 Genève 6, où ont lieu les réunions, le second mardi du mois, sauf en janvier, juillet et août.

## Jumelles sans frontières

### L'HIVER DU GRAND FLEUVE

Bienfaiteur d'une terre aride, catalyseur de civilisation antique, le Nil égyptien suscite l'admiration. Bien que le célèbre barrage d'Assouan ait dompté le fleuve après des millénaires de crues, favorables aux terres cultivées par les dépôts de limon successifs, la Vallée du Nil demeure magique...

Attirés par la végétation des rives, peu inquiétés par les activités des hommes, de très nombreux oiseaux hivernent aux abords du cours d'eau et se mêlent aux espèces indigènes, à la grande joie de l'ornithologue: rires sonores des Alcyons pie, Hérons

gardeboeufs attendant le lombric à quelques décimètres de la charrue du "fella" indifférent, Guêpiers d'Orient, poursuites de Balbuzards, la Gorgebleue discrète dans un buisson épineux, et les Huppés, omniprésentes.

Celle-ci est-elle migratrice ou indigène? Il est difficile d'y répondre avec certitude, mais son absence de crainte vis-à-vis de l'européen à plat-ventre sur une berge, à moins de 2 mètres, laisse penser qu'elle appartient à la sous-espèce locale et sédentaire, un peu plus grande et terne que nos Huppés européennes.

MP □

## EDITORIAL MILLE ANS DE HAINE

*Il est un pays proche où des hordes armées s'adonnent à une destruction systématique des merveilles naturelles, entre deux bombardements de villes clefs... Les images des habitants hagards quittant leurs ruines ont quelque chose d'étrangement familier avec ce qui se passait il y a à peine un demi siècle: "plus jamais ça!" disait-on alors...et c'est reparti de plus belle, au seul nom de la destruction sans réserve des patrimoines culturels et naturels: la fameuse forêt de Corkova Uvala, dans le Parc national de Plitvice est surexploitée par l'occupant, les barrages naturels de travertin des lacs sont bombardés, la dernière colonie de Vautours fauves de Croatie, à Paklenica, connaît les bombardements au napalm et au phosphore, comme la réserve de Kopacki Rit, les côtes adriatiques sont minées par la marine fédérale, etc...*

*La république sécessionniste doit être "punie", rasée, affamée, matée, au nom d'une cause ignorée ou oubliée par la plupart des antagonistes, au détriment d'innocents, humains ou autres; dans un pays qui parvenait à protéger avec courage une grande faune presque originelle malgré ses délicats problèmes de politique intérieure, la voix du canon fait désormais force de loi: que pouvons nous faire, à 1200 km à peine, pour la conservation d'une nature aujourd'hui saccagée délibérément, sans solution d'accalmie à court terme?*

MP □



Huppe fasciée (*Upupa epops major?*), Louxor, janvier 87. Photo M P

**CONVOCAATION**  
**PROCHAINE SEANCE**  
**MAEDI 10 DECEMBRE A 20h**  
**MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE**

par **Gilles Trochard**

## Nature yougoslave : du Danube vert aux Ours de Bosnie

**Gilles Trochard, naturaliste, organisateur de voyages-nature.**

La région marécageuse de KOPACKI RIT s'étend entre le fleuve Dunav et la rivière Drava. Cette partie du Danube, maintenue encore sauvage malgré la pression des "mises en valeur", continue d'abriter 267 espèces d'oiseaux recensées.

Les saules mult centenaires, rendus barbus par leurs racines aériennes, étirent leurs silhouettes fatiguées au-dessus des roselières entrecoupées de mares et de canaux, où la vie s'exprime sans limites: de l'éclair coloré du Martin-pêcheur au brâme sonore du Cerf, en passant par le Pygargue digérant sur un arbre mort, KOPACKI RIT nous révèle une nature encore vierge et vibrante d'une

impulsion donnée dans la nuit des temps.

La Bosnie continuera à nous faire voyager dans le temps avec ses majestueuses hêtraies-sapinières, où l'Ours continue à alimenter l'imagination des montagnards et à les importuner par de menus larcins. La réserve de KOPRIVNICA abrite une population d'environ 200 Ours bruns et les ombres d'une vingtaine de Loups hantent encore la montagne.

Nous découvrirons la faune de cette région ainsi que la vie rude des bergers bosniaques en estive, dans un cadre où l'ambiance prend une autre dimension à la croisée des empreintes du plantigrade.

G. Trochard □



L'Ours s'avance sur un sentier... Photo L.Charbonnier

### PETITES ANNONCES

Envoyez vos petites annonces à la rédaction avant le 20 du mois.

**ATTENTION!**  
 Dès septembre, à la demande de l'administration du Muséum, les séances débiteront à 20.00 heures !

Couple d'observateurs cherche à s'intégrer dans un petit groupe pour des vacances ornithologiques en ISLANDE, durant la période du 5 juillet au 2 août 1992 (dates et itinéraire à discuter).  
 Tél. privé (soir): 794.02.41.

Vos revers de veston n'en reviendront pas, car voici enfin les épinglettes (pin's) SZG, à l'effigie de l'Hermine ( finition "émail grand feu" à la main, tirage limité de 500 ex. )!



Vous pourrez les obtenir dès l'Assemblée générale de février 1992 au prix de Fr. 5.- l'unité ou en les réservant en écrivant à Maxime Pastore (voir adresse p. 1).

Impression offset  
**IMPRIMERIE - MAILING**

**SRO-KUNDIG SA**

ARTS GRAPHIQUES ET COMMUNICATION

Votre Hermine est sponsorisée par **BADECO S.A.** fabrique d'outillage pour bijoutiers à **GENEVE**

## INFO GRUES DE CHAMPAGNE

### SOUVENEZ VOUS :

lors de l'Assemblée Générale de février 1991, la SZG a fait parvenir au COCA (Centre Ornithologique Champagne-Ardennes) la somme de Fr. 2000.- pour le projet "Ferme des Grues", un emplacement réservé visant à concentrer les grands échassiers lors de leur hivernage champenois.

Cette expérience, unique en Europe, doit permettre à moyen terme de régler les problèmes induits par le stationnement des Grues cendrées liés aux activités agricoles. Ce projet ambitieux a été récompensé par des résultats encourageants: en assurant la tranquillité du site et en offrant de la nourriture (épandage de maïs et d'orge), **un noyau de la population des Grues hivernantes a fréquenté quotidiennement la ferme.**

Du 13 décembre 1990 au 15 mars 1991, excepté pendant les périodes d'enneigement, 100 à 400 oiseaux (parmi les 1200 à 1400 hivernants) sont venus s'alimenter ou se reposer à la ferme durant la journée. Même les Grues remontant d'Espagne ont visité le site puisque le 1er mars, 1400 d'entre elles y ont été observées ensemble!

La fixation et la fidélisation de ces oiseaux sur une surface restreinte se sont révélées

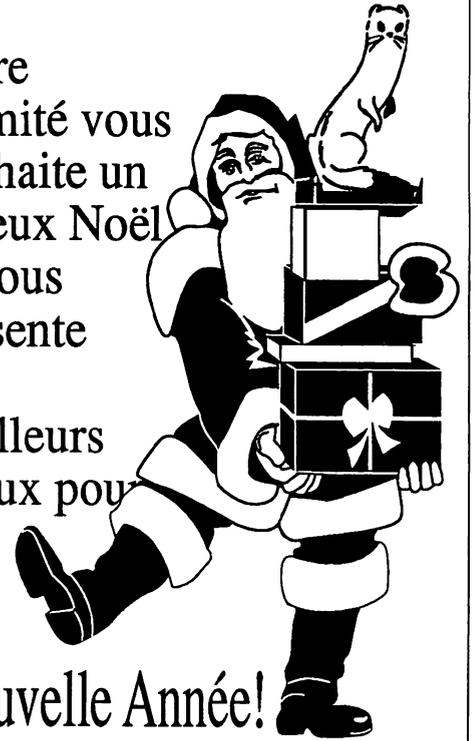
possibles. C'est avant tout un passage obligé pour l'étude de leurs besoins et la recherche des moyens pour les satisfaire.

### Leur protection à long terme en dépend.

Souhaitons que l'hiver 91-92 apporte au moins d'aussi bons résultats, voire meilleurs...

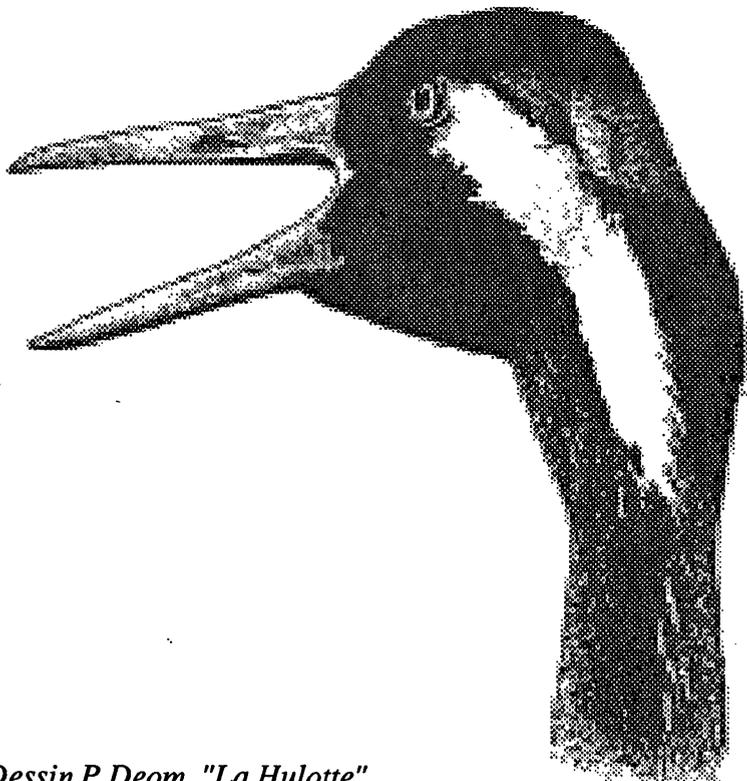
Pour la petite histoire, une Grue adulte, apparemment en bonne santé, a fréquenté les étangs latéraux au Lac du Der tout l'été. Hélas, pas de compagnie ou compagnon dans le secteur !

Votre Comité vous souhaite un joyeux Noël et vous présente ses meilleurs voeux pour la



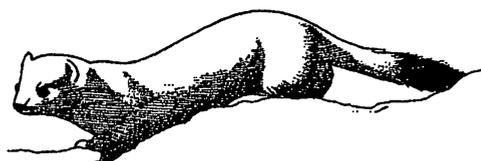
**Nouvelle Année!**

*M.P., d'après "L'appel des Grues" No 2  
(feuille d'information sur la migration  
des Grues cendrées en  
Champagne-Ardennes).*



*Dessin P.Deom, "La Hulotte"*

# Le naturaliste en balade



s'inscrit pour l'excursion du 14 DÉCEMBRE 1991

Je dispose d'un véhicule et offre \_\_\_ places

Je demande \_\_\_ places dans un véhicule

RENDEZ-VOUS A 8h30 AU MUSEUM

A renvoyer à  
**Lutz Lücker**  
5, Fort-de-l'Ecluse  
1213 PETIT-LANCY

Excursion : corrigez votre adresse si nécessaire et indiquez votre téléphone:

JAB 1217 Meyrin 1

Changements d'adresses :

Brigitte  
Demaurex-Boschung  
25 ch des Ancolites  
1292 Chambésy



## POILS BLANCS SUR GLACE VIVE (II)

*Samedi 14 décembre*

*Guide :*

*Lutz Lücker*

*Rendez-vous sur le parking du  
Muséum à 8h30*

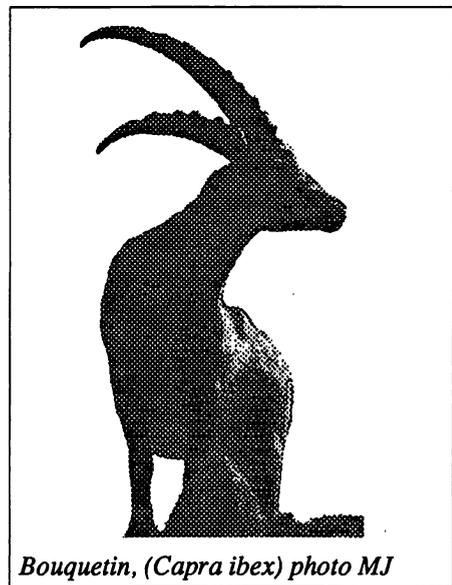
Les mauvaises prévisions météorologiques, une extinction de voix ainsi que le manque d'inscriptions nous ont amené à annuler l'excursion de novembre. Espérons que cette fois sera la bonne !

Si l'enneigement et le temps le permettent, nous irons donc faire une promenade à ski de fond au dessus du Mont-Saxonnex en Haute-Savoie. On pourra analyser des traces dans la neige et peut-être voir des animaux en livrée hivernale (Lièvre variable, Lagopède...). La région est connue, car c'est dans le massif du Bargy que, chaque année, sont relâchés des Gypaètes barbus. Avec un peu de chance, nous les verrons planer au dessus de la crête du Pic du Jallouvre. L'Aigle royal n'y est pas rare non

plus. Si la neige devait fondre d'ici au 14 décembre, une promenade à pied de l'autre côté de la montagne ( Col de la Colombière) serait envisageable. Si le rut des Bouquetins n'est pas encore terminé, ce serait l'endroit idéal pour l'observation.

En cas de météo défavorable, une promenade au bord du Lac Léman nous permettra de dresser la liste des premiers hivernants: Plongeurs, Macreuses, Garrots et autres Harles... Si les conditions le permettent, nous irions jusque dans la baie d'Excenevex.

LL □



Bouquetin, (Capra ibex) photo MJ

Envoyez le talon réponse  
à M. Lutz Lücker

le plus vite possible,

**EN COURRIER A II**

Les participants, surtout les  
conducteurs, se désistant  
voudront bien en aviser au  
plus vite le guide responsable.

Confirmez de toute façon  
votre participation le vendredi  
soir précédant l'excursion, en

téléphonant, à votre guide  
entre 20h et 21h

au n° 792 84 62

Notez bien l'heure, le lieu de  
rendez-vous et le nom du  
guide responsable, ils varient  
selon l'excursion.

Ne pas envoyer d'inscription  
écrite plus tard que le lundi  
matin précédant l'excursion.



## rédaction

L'Hermine, bulletin de la Société Zoologique de Genève, paraît 9 fois par an.

CCP 12-13106-1

Rédaction : M. Jaussi, L. Lücker, M. Pastore.

Toute correspondance est à adresser à M. M. Pastore, 12B av. Henri Golay, 1219 Châtelaine, tél 797 19 86

Prochain délai rédactionnel : le 20 février 1992

Tous droits réservés.

Le siège de la Société Zoologique se trouve au Muséum d'Histoire Naturelle de Malagnou, C.P. 434,

1211 Genève 6, où ont lieu les réunions, le second mardi du mois à 20h00, sauf en janvier, juillet et août.

## Jumelles sans frontières

Pour cette année encore, nous vous proposons la rubrique "Jumelles sans frontières", mais avec une variante:

la rédaction attend vos images, avec mentions du lieu et de la date de prise de vue; si vous avez un texte de support, nous le publierons avec grand plaisir. Dans le cas contraire, l'Hermine s'en chargera!

## L'INTRUS

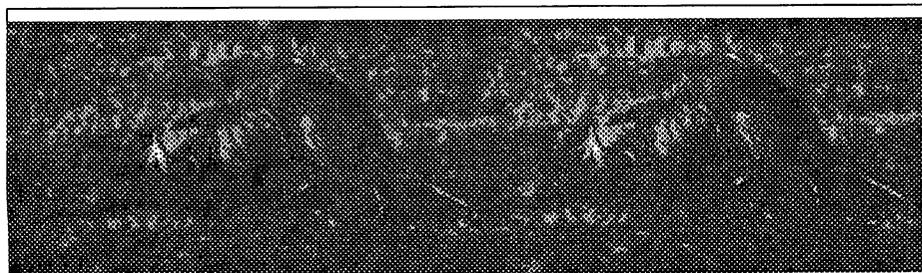
Surgissant d'une "roubine" camarguaise, d'un étang du Péloponnèse ou courant sur une prairie humide de la Marne, le Ragondin est éminemment sympathique : son gros museau orné d'une belle moustache blanche, ses dents orangées, son allure "Castor" et son comportement peu farouche plaident en sa faveur.

Vivant en petites colonies, ce gros rongeur est visible à toute heure du jour, qu'il pleuve ou que le soleil brille haut dans le ciel, et son cri, un: "m-mais!", interpelle le promeneur peu averti longeant le marais...

L'ennui, c'est que le Ragondin, originaire du continent sud-américain, n'a rien à faire en Europe. Importé voici longtemps pour sa fourrure, ce rongeur s'est échappé des élevages et a pris souche très facilement sous nos latitudes (mais les hivers par trop froids le déciment), faisant de la concurrence à son cousin indigène, le Castor.

Font-ils bon ménage lors d'une rencontre? Notre Bièvre, avec son caractère si exclusif, tolère-t-il ce "Rat musqué" géant (autre intrus, nord-américain cette fois) dans ses cours d'eau? nous n'en sommes pas sûrs...

MP □



Ragondins (*Myocastor coypus*), Champagne, janvier 90. Photo M P

## EDITORIAL

### LE MOT DU PRESIDENT

*Avec le présent numéro, notre bulletin attaque hardiment sa quatrième année d'existence... Les échos et critiques recueillis font penser à l'équipe de rédaction que vous en appréciez la formule: merci encore pour ces encouragements!*

*La SZG, quant à elle, agrandit son répertoire de correspondants, non seulement en Suisse mais en France (désert de la Crau, embouchure de l'Aude, Pyrénées, Margeride, Champagne et Vercors), en Espagne, dans la puszta hongroise et jusqu'en Tanzanie, sans oublier le nord de la Grèce... Autant d'informations qui nous parviennent, autant de projets de conservation et de protection de la faune sauvage à soutenir.*

*L'un des buts de notre société est l'information, par le biais des conférences mensuelles, bien entendu, mais également par celui d'articles paraissant dans l'Hermine, sans omettre le bouche-à-oreille des avant et après séances, instants privilégiés durant lesquels les naturalistes de tout acabit échangent leurs impressions et commentent leurs notes de terrain, souvent autour d'une table de bistrot... Puisse cette ambiance sympathique et enrichissante demeurer, elle aussi, l'un des buts de la SZG!*

MP □

## PETITES ANNONCES

Envoyez vos petites annonces à la rédaction avant le 20 du mois.

Les cotisations 1992 restent inchangées, à savoir :

Fr. 12.50

pour les moins de 25 ans.

Fr. 25.- pour les plus de 25

ans.

Fr. 40.- pour les familles.

Recherche (emprunt ou achat)

"l'ouvrage du Dr M. COUTURIER

"L'Ours brun" (Grenoble 1954).

904 p. Merci d'avance de

contacter M. Pastore ou

797.19.86, le soir.

Vos rêves de veston n'en

reviendront pas, car voici enfin les

épinglottes (pin's) SZG, à l'effigie

de l'Hermine (finition "email grand

feu" à la main, tirage limité de

500 ex.)!

Vous pourrez les

obtenir lors de

l'Assemblée

générale de février

1992 au prix de Fr.

5.- l'unité ou en

les réservant en

écrivain à Maxime Pastore (voir

adresse p. 1).



# SRO-KUNDIG

IMPRIMERIE - MAILING

Impression offset

ARTS GRAPHIQUES ET COMMUNICATION

Votre Hermine est  
sponsorisée par  
BADECO S.A.  
fabrique d'outillage  
pour bijoutiers à  
GENEVE

## par Lutz Lücker vice-président SZG

## L'Outarde barbe dans la Puszta

Monsieur Lücker est le sympathique naturaliste qui anime nos excursions depuis fort longtemps. Il va nous faire profiter ce soir, d'une excursion plus lointaine et nous éblouir une fois de plus avec ses magnifiques clichés.

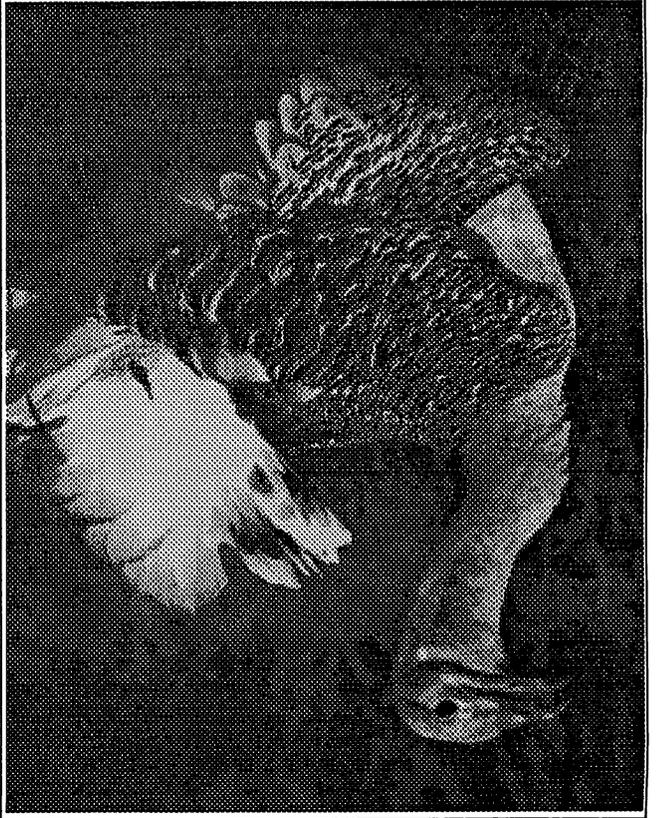
Les plaines entre le Danube, la Tisza et la frontière roumaine abritent encore environ un millier de Grandes Outardes, les plus grands oiseaux d'Europe; mais leur déclin est hélas

et à informer et éduquer les paysans de la région pour l'adoption de méthodes compatibles avec les moeurs de ces oiseaux farouches.

Pas très loin de là, on trouve plusieurs réserves naturelles

humides et, bien entendu, l'immense parc national du Horobagy, étape de migration obligatoire pour plus de 20'000 Grues et autres oiseaux aquatiques, et lieu de nidification de toute une avifaune typique des marais d'Europe orientale.

LL □



Grande Outarde (Otis tarda), photo L. Lücker

CONVOCAATION  
PROCHAINE SEANCE A 20H  
MARDI 11 REVIERE MATHIEU  
MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE

# Assemblée générale du 11 février 1992

## ORDRE DU JOUR

**1. Rapport du Président et  
bilan des excursions**

**2. Rapport de la Trésorière et  
propositions de dons :**

- Conservation de l'Outarde barbue  
en Hongrie Fr. 2000.-
- Protection de l'embouchure de l'Aude  
(Association "PEGASE", à Beziers) Fr. 1500.-
- Wildlife Conservation Society of Tanzania  
(siège à Dar es Salaam) Fr. 500.-

**3. Election du Comité, soit :**

**Mesdames Corinne CHARVET et  
Brigitte DEMAUREX-BOSCHUNG,  
Messieurs Paul GEROUDET, Claude GUEX  
Michel JAUSSE, Lutz LUCKER,**

**Maxime PASTORE, Christian PETER  
Alain STURZINGER et Charles A. VAUCHER.**

**4. Conférence de M. Lutz LUCKER :  
L'Outarde barbue en Hongrie.**

**5. Communications et divers**

**6. Vente des épinglettes (pin's) SZG**

La librairie **SPORT & NATURE**,  
7 rue Lissignol, vous propose :

**LES FOURMIS**, de Bernard Werber  
(Albin Michel): la vie de la  
fourmière, l'organisation sociale  
et l'emploi du temps de ses  
habitants sont présentés sous la  
forme d'un roman passionnant, où  
l'on constate que la biologie des  
fourmis rejoint la littérature

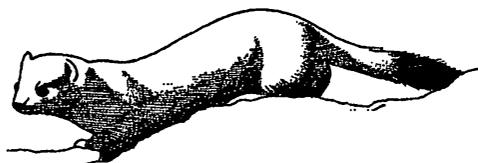
fantastique. L'auteur, journaliste  
scientifique, parcourt depuis  
quinze ans les dédales du monde  
des fourmis.

Et pour en savoir plus sur la  
civilisation myrmécéenne, dans la  
collection "Atlas visuels Payot" :  
**LES FOURMIS DES BOIS**, de Daniel  
Chérix (le passionnant conférencier  
SZG d'octobre 1990).

### PETITE ANNONCE

Depuis l'an passé, la Société Lémanique de  
Batrachologie met sur pied un inventaire  
permanent des batraciens du canton. Vous  
pouvez obtenir auprès de Philippe Maunoir,  
au Muséum d'Histoire Naturelle, des fiches  
simples que vous pourrez compléter au gré  
de vos promenades. Par la suite, des  
batrachologues pourront confirmer vos  
précieuses observations et ainsi vous  
contribuerez à maintenir à jour notre  
connaissance de l'état des zones humides  
du bassin genevois.

# Le naturaliste en balade



s'inscrit pour l'excursion du 15 FEVRIER 1992

Je dispose d'un véhicule et offre \_\_\_ places

Je demande \_\_\_ places dans un véhicule

RENDEZ-VOUS A 8h30 AU MUSEUM

A renvoyer à  
**Lutz Lücker**  
5, Fort-de-l'Ecluse  
1213 PETIT-LANCY

**JAB 1217 Meyrin 1**

Changements d'adresses :

Brigitte

Demaures-Boschung

25 ch des Ancolies

1292 Chambésy

*Excursion : corrigez votre adresse si nécessaire et indiquez votre téléphone:*



## Poils blancs sur glace vive (III)

Samedi 15 février

Lutz Lücker

Rendez-vous sur le parking du  
Muséum à 8h30

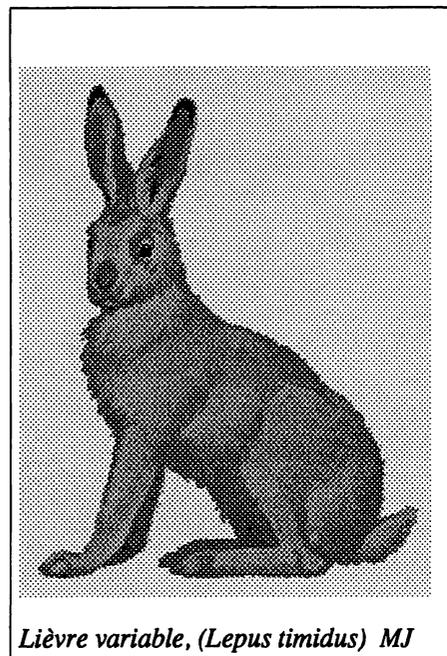
Notre excursion de novembre n'a pu se faire à ski de fond : la neige était complètement verglacée. Mais comme il faisait beau, nous avons péniblement gravi la forte pente pour atteindre une douzaine de Bouquetins qui gambadaient sur les crêtes du Bargy. Mais la montée (et la descente) nous ont pris trop de temps, et il a fallu rebrousser chemin à mi-parcours. Un Aigle royal s'est tout de même montré avant qu'on arrive en bas...

Si les conditions le permettent, nous allons donc essayer de "remettre ça" : une balade à ski sur les plateaux au-dessus du Mont-Saxonnex où il y a des Tétrax lyre ainsi que des Lagopèdes et des Lièvres variables en livrée hivernale. Cette région est aussi connue car

c'est ici que chaque année, sont relâchés les Gypaètes barbus savoyards .

Si l'enneigement ne se prête pas à la pratique du ski de fond, nous allons nous rabattre sur les rives du Léman afin de voir ce qui reste des oiseaux d'eau hivernants. En cas de météo catastrophique (ou -iste), la sortie sera renvoyée au dimanche 1er mars à la même heure.

LL □



Lièvre variable, (*Lepus timidus*) MJ

Envoyez le talon réponse  
à M. Lutz Lücker

le plus vite possible,  
**EN COURRIER A II**

Les participants, surtout les  
conducteurs, se désistant  
voudront bien en aviser au  
plus vite le guide responsable.

Confirmez de toute façon  
votre participation le vendredi  
soir précédant l'excursion, en

téléphonant, à votre guide  
entre 20h et 21h  
au n° 792 84 62

Notez bien l'heure, le lieu de  
rendez-vous et le nom du  
guide responsable, ils varient  
selon l'excursion.

Ne pas envoyer d'inscription  
écrite plus tard que le lundi  
matin précédant l'excursion.